

sedus

Oberflächen

Surfaces

Oppervlakten

Superfici

Superficies



Allgemeine Hinweise

Holz ist ein Naturprodukt. Jeder Baumstamm und damit jedes Furnier weist seine eigene Charakteristik auf, die sich in der unterschiedlichen Ausprägung von Farbe und Struktur zeigt. Diese Oberflächenkarte kann deshalb nur annähernd den Originalfarbton wiedergeben. Naturbedingte Toleranzen sind unvermeidbar, können kein Reklamationsgrund sein und schließen einen Umtausch aus. Unter Lichteinwirkung verändert sich die Farbe des Holzes. Dies ist bei Nachbestellungen zu beachten. Auch die Oberflächen in dieser Karte verändern sich durch Lichteinwirkung. Bitte deshalb nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen. Größere Einzelmuster werden auf Wunsch gerne zur Verfügung gestellt. Änderungen vorbehalten.

Programmspezifische Ausstattungen entnehmen Sie den gültigen Preislisten.

Algemene opmerkingen

Hout is een natuurproduct. Iedere boomstam en daarmee ieder fineer heeft z'n eigen karaktertrekken waardoor verschillende kleuren en structuren tot uitdrukking komen. Deze houtkleurenkaart kan derhalve slechts bij benadering het origineel weergeven. Natuurgebonden toleranties zijn onvermijdbaar en kunnen geen grond voor reclamaties zijn en sluiten derhalve omruiling uit. Door invloed van licht wijzigt de kleur van het hout, bij eventuele nabestellingen dient U daar rekening mee te houden. Ook de voorbeelden van de houtsoorten in deze kaart kunnen zich door invloed van het licht wijzigen derhalve niet in de volle zon plaatsen. Grotere stalen doen wij U op verzoek gaarne toekomen. Evt. wijzigingen zijn voorbehouden.

Specifieke uitvoeringen van programma's vindt u in de geldige prijslijsten.

General Advice

Wood is a natural product. Every tree trunk and hence every veneer has its own characteristic appearance, which shows up in the variation in emphasis of colour and structure. These surface cards can therefore only give an approximation of the original shade. Tolerances arising from the nature of the product are unavoidable, cannot provide the basis for a claim and mean that exchange is not possible. The colour of the wood will change under the influence of light. This should be taken into account in re-ordering. The surface in these cards will also change under the influence of light. Consequently, they should not be exposed to direct sunlight. Larger individual samples will gladly be made available upon request. We reserve the right to make changes.

You can see layouts for specific ranges in the relevant price lists.

Osservazioni

Il legno è un prodotto naturale. Ogni tronco e di conseguenza ogni foglio per impiallacciatura presenta la propria caratteristica che si evidenzia nel colore e nella struttura. La cartella può quindi rappresentare solo approssimativamente la tonalità originale. E' quindi inevitabile un margine di tolleranza dovuto alla natura stessa del legno. Pertanto non si accettano reclami e si escludono possibilità di sostituzioni. I colori del legno variano con il passare del tempo e l'esposizione alla luce. Quanto sopra è da tenere presente in caso di ordini successivi a completamento. Anche le superfici presentate nella cartella cambiano tonalità, bisogna quindi evitare di esporle direttamente ai raggi del sole. Su esplicita richiesta si possono avere singoli campioni di dimensioni più grandi. Con riserva per eventuali modifiche.

Per le varianti particolari consultare i listini prezzi attualmente in vigore.

Caractéristiques

Le bois est un produit naturel. Chaque tronc d'arbre et chaque planche présente ses propres caractéristiques. Ces échantillons ne restituent les couleurs et les structures que d'une façon approchante. Les placages naturels que nous utilisons présentent des différences de structures et de couleur, d'un arrivage à l'autre. De ce fait, aucune réclamation ne pourra être formulée pour ces différences naturelles. Un échange est, dans tous les cas, exclu. La teinte du bois se modifie légèrement à l'exposition au soleil. Merci d'en tenir compte lors de votre commande en réassort. Afin d'éviter tout changement de teinte des échantillons de votre carte de revêtement, évitez l'exposition aux rayons directs du soleil. Des échantillons plus conséquents peuvent être fournis sur demande. Des teintes légèrement différentes dues aux bains de couleur sont possibles.

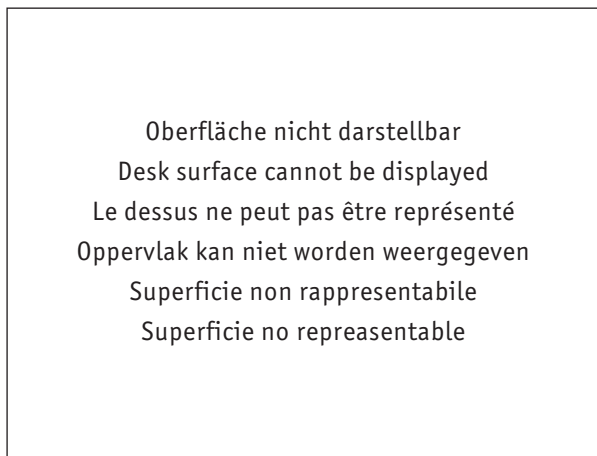
Pour toute exécution spéciale, veuillez consulter les listes de prix en vigueur.

Observaciones

La madera es un producto natural. Cada tronco tiene su propia característica y por ello cada laminado, causa por la que puede alterar su estructura y color. Las diferencias por alteraciones naturales, no se consideran motivos de reclamación, ni cambio. La exposición a la luz altera el color de la madera. Téngase en cuenta en el momento de hacer su pedido de reposición o ampliación. También las muestras de catálogo original alteran su color al contacto con la luz. Por favor no lo exponga directamente a la luz solar. Se pueden recibir, previa petición, muestras de mayor tamaño. Reservado el derecho a efectuar eventuales modificaciones.

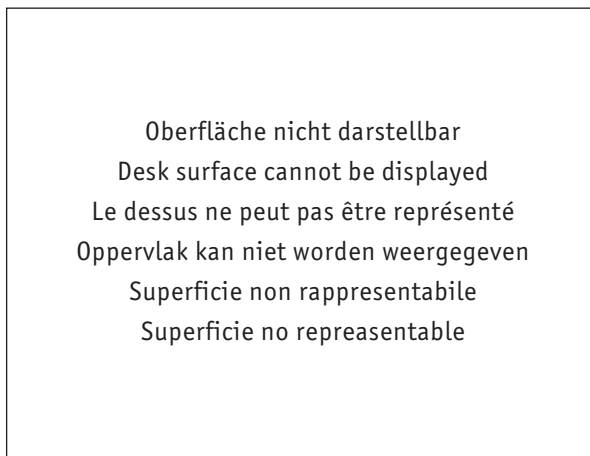
Las variantes específicas de cada programa podrá encontrarlas en las tarifas vigentes.

Gestellfarben · Frame colours · Teintes structures
Onderstel-kleuren · Colori strutture · Colores de bases



100/236
verchromt / chrome / chromé
chrom / cromato / cromado

110
poliert / polished / poli
gepolijst / lucidato / pulido



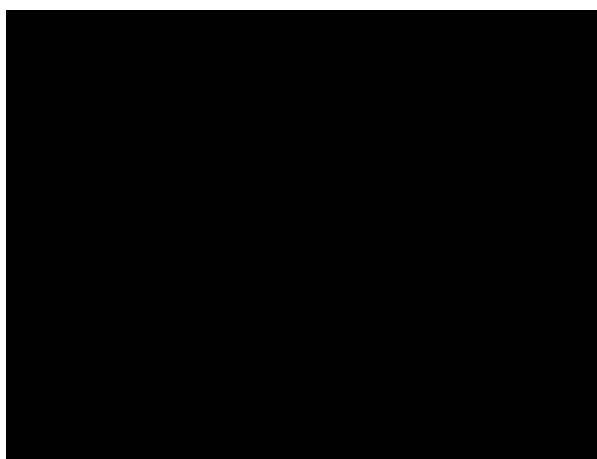
233
mattaluminium / matt aluminium / aluminium mat
mat aluminium / alluminio opaco / alluminio mate



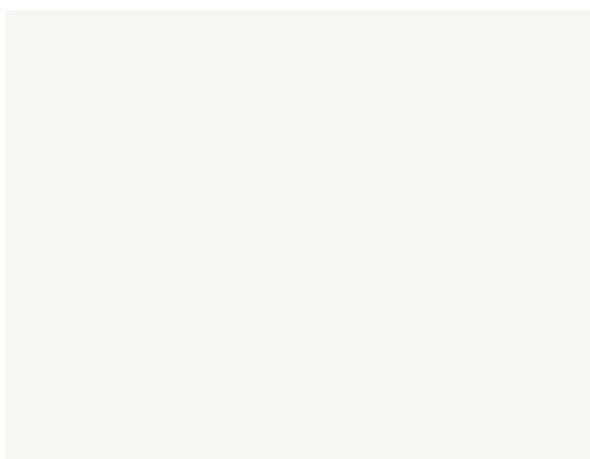
09
anthrazit metallic / anthracite metallic / anthracite métallisé
antraciet metallic / antracite metalizzato / antracita metalizado



119
weißaluminium / white aluminium / aluminium clair
wit aluminium / alluminio chiaro / alluminio claro



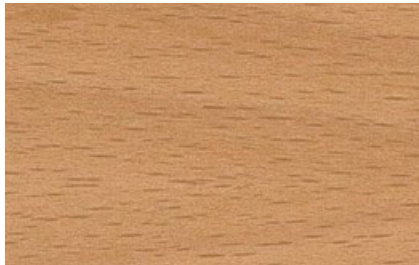
103/24
schwarz / black / noir
zwart / nero / negro



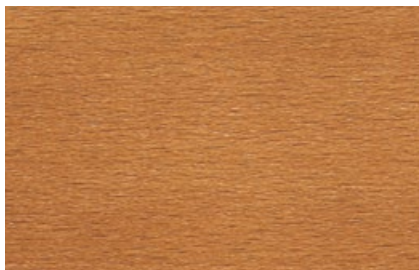
120
weiß / white / blanc
wit / bianco / blanco

**Furniere · Veneers · Placages bois
Fineer · Impiallacciateure · Chapados**

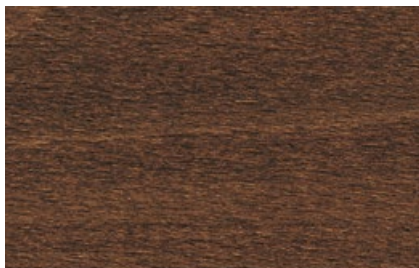
Buche · Beech · Hêtre · Beuken · Faggio · Haya



B26
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural



B21
mittelbraun
mid brown
brun moyen
middenbruin
marrone
marrón



B23
nussbaumfarben
walnut varnish
teinté noyer
notenkleur
tinto noce
color nogal

Esche · Ash · Frêne · Essen · Frassino · Fresno



E41
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural



E10
weiß
white
blanc
wit
bianco
blanco



E46
hellgrau
light grey
gris clair
lichtgrijs
grigio chiaro
gris claro



E45
schwarz
black
noir
zwart
nero
negro

Eiche · Oak · Chêne · Eiken · Rovere · Roble



C11

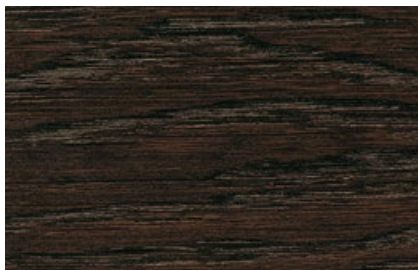
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Ahorn · Maple · Erable · Ahorn · Acero · Arce



H11

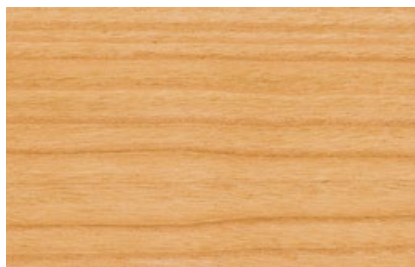
natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural



C17

wengefarben
wenge varnish
teinté wengé
wengekleur
tinto wenge
color wenge

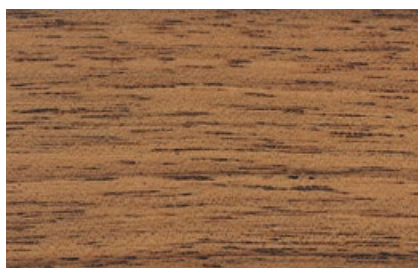
Kirschbaum · Cherry · Cerisier · Kersen · Ciliegio · Cerezo



F31

natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

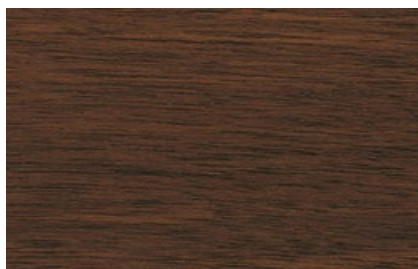
Nussbaum · Walnut · Noyer · Noten · Noce · Nogal



D12

natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Birnbaum · Peartree · Poirier · Peren · Pero · Peral



D11

dunkel
dark
foncé
donker
scuro
oscuro



G11

natur
natural
naturel
natuur
naturale
natural

Farbige Beiztöne · Coloured Stains Surfaces Teintées · Beitskleuren Colori Legni · Barnizados en Colores

Die gezeigten Muster basieren auf Buche-Furnier. Wahlweise erhalten Sie diese Beiztöne auch in Esche. Bitte ersetzen Sie dann bei der Bestellung das B der Nummer durch ein E.

The samples shown are based on beech veneer. Alternatively, you can order these stains on ash. Please replace the specification code of B with an E for ash.

Echantillons de la carte en bois teinté hêtre. Exécution possible en frêne. A la commande, remplacer le B de la référence par un E.

De getoonde stalen zijn gebaseerd op beukenfineer. Naar keuze zijn de beitskleuren ook in essen verkrijgbaar. Wijzig s. v. p. dan bij de bestelling de B van de bestelcode in E.

I campioni sono realizzati in legno di faggio. Su richiesta gli stessi colori sono disponibili anche nel frassino. Al momento dell'ordine sostituire nel codice la B con la E.

Las muestras están realizadas sobre haya. Opcionalmente puede recibir estos colores también sobre madera de fresno. En este caso, por favor sustituya la B por una E.



B56

rot dunkel
dark red
rouge foncé
donkerrood
rosso scuro
rojo oscuro



B53

orange dunkel
dark orange
orange foncé
donkeroranje
arancio scuro
naranja oscuro



B42

grün dunkel
dark green
vert foncé
donkergroen
verde scuro
verde oscuro



B59

lila dunkel
dark lilac
lila foncé
donkerlila
lilla scuro
lila oscuro



B33

petrol dunkel
dark petrol
bleu pétrole foncé
donkerpetrol
petrolio scuro
petróleo oscuro



B62

grau
dark grey
gris foncé
donkergrijs
grigio scuro
gris oscuro



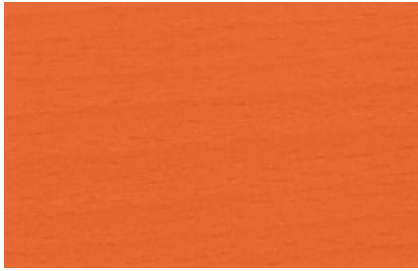
B57

rot mittel
medium red
rouge moyen
middenrood
rosso medio
rojo medio



B58

rot hell
light red
rouge vif
lichtrood
rosso chiaro
rojo claro



B54

orange mittel
medium orange
orange moyen
middenoranje
arancio medio
naranja medio



B55

orange hell
light orange
orange vif
lichtoranje
arancio chiaro
naranja claro



B43

grün mittel
medium green
vert moyen
middengroen
verde medio
verde medio



B44

grün hell
light green
vert vif
lichtgroen
verde chiaro
verde claro



B60

lila mittel
medium lilac
lila moyen
middenlila
lilla medio
lila medio



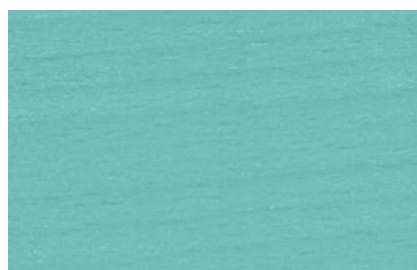
B61

lila hell
light lilac
lila vif
lichtlila
lilla chiaro
lila claro



B34

petrol mittel
medium petrol
bleu pétrole moyen
middenpetrol
petrolio medio
petróleo medio



B35

petrol hell
light petrol
bleu pétrole vif
lichtpetrol
petrolio chiaro
petróleo claro



B63

grau mittel
medium grey
gris moyen
middelgrijs
grigio medio
gris medio



B64

grau hell
light grey
gris vif
lichtgrijs
grigio chiaro
gris claro

Melamine/Laminate · Melamine/Laminates
Mé laminées/Stratifiées · Melamine/Laminaat
Melaminico/Laminati · Melamina/Laminados



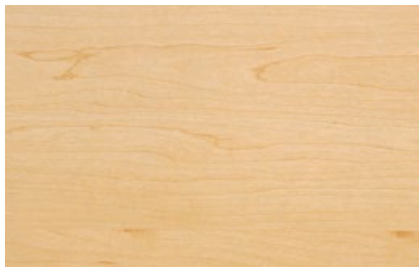
K69

Akazie
 Acacia
 Acacia
 Acacia
 Acacia
 Acacia



K71

Ebenholz
 Ebony
 Ébène
 Ebben
 Ebano
 Ébano



K60/203

Ahorn
 Maple
 Erable
 Ahorn
 Acero
 Arce



K65

Zebrano
 Zebrano
 Zebrano
 Zebrano
 Zebrano
 Cebrano



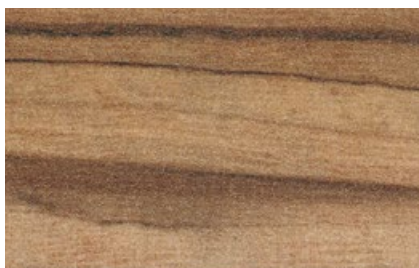
K59/103

Buche
 Beech
 Hêtre
 Beuken
 Faggio
 Haya



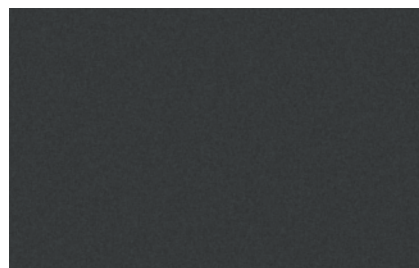
A16/K16

dunkelgrau
 dark grey
 gris foncé
 donkergrijs
 grigio scuro
 gris oscuro



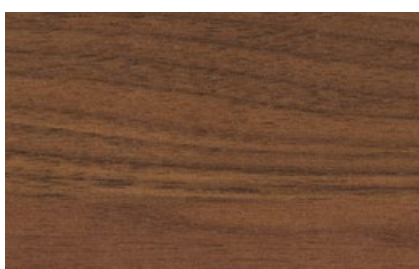
K72

Olive
 Olive
 Olivier
 Olijf
 Ulivo
 Oliva



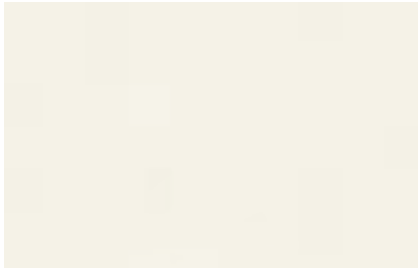
A70/K70

graphitschwarz
 graphite black
 noir graphite
 grafietzwart
 nero grafite
 negro grafito



K66

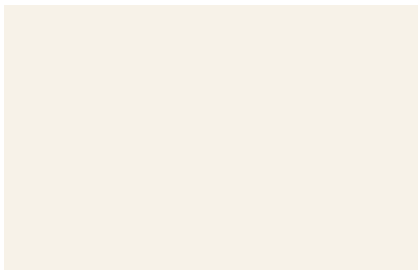
Nussbaum
 Walnut
 Noyer
 Noten
 Noce
 Nogal

**A14/K14/T14**

reinweiß
pure white
blanc
zuiver wit
bianco
blanco

**K24**

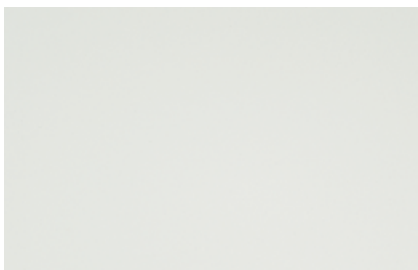
sand
sand
sable
zand
sabbia
arena

**K74**

naturweiß
natural white
blanc naturel
natuurlijk wit
bianco naturale
blanco natural

**K25**

türkis
turquoise
turquoise
turkoois
turchese
turquesa

**K58/02**

arktischeiß
arctic white
blanc arctique
arctic wit
bianco ghiaccio
blanco ártico

**K26**

grün
green
vert
groen
verde
verde

**232**

weißaluminium
white aluminium
aluminium clair
wit aluminium
alluminio chiaro
aluminio claro

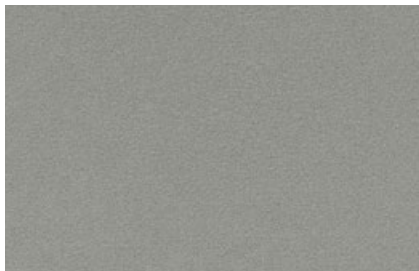
**K23**

hellorange
light orange
orange clair
licht oranje
arancio chiaro
naranja claro

**Linoleum · Linoleum · Linoléum
Linoleum · Linoleum · Linoleo**



L20
schwarz
black
noir
zwart
nero
negro



L21
grau
grey
gris
grijs
grigio
gris

**Lack · Paint · Vernis
Lak · Vernice · Barniz**



R10
grün
green
vert
groen
verde
verde



R11
rot
red
rouge
rood
rosso
rojo



R12
orange
orange
orange
oranje
arancio
naranja

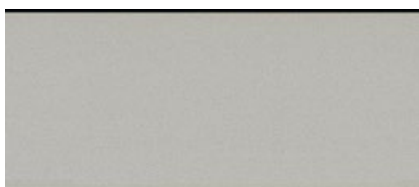
**Umleimer · Edging · Chants
Afwerking · Bordi · Cantos**



11
Buche
Beech
Hêtre
Beuken
Faggio
Haya



13
grau
grey
gris
grijs
grigio
gris



14
silber/schwarz
silver/black
noir/argenté
zwart/zilver
nero/argento
negro/plata

Statt den serienmäßigen Kanten in Plattenfarbe können Tischplatten und Oberböden wahlweise mit den links gezeigten **Umleimern in Multiplexoptik oder in Bicolor** ausgestattet werden.

Instead of a standard edge matching the top colour, we can offer table surfaces and cupboard tops in the **multiplex or bi-colour edging** shown left.

Les chants, de même coloris que le plateau, peuvent être remplacés par des **chants Multiplex ou Bicolor** pour les plateaux de bureau et les tops.

Naast de standaard afwerking in de bladkleur kunnen de tafelen topbladen naar keuze ook voorzien worden van een **multiplex of bicolor rand**.

Al posto della bordatura di serie nel colore del piano, i piani dei tavoli e i top possono essere realizzati su richiesta anche con i **bordi in multiplex o in bicolore** indicati qui sinistra.

En vez de los cantos de serie en el color de la encimera, pueden pedirse las encimeras con **cantos Multiplex o Bicolor**.

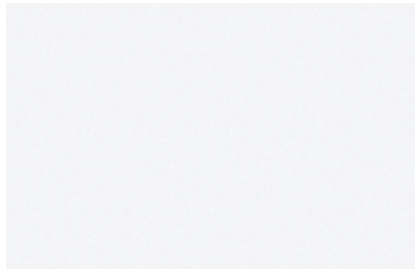
Likewood Melamine
 Likewood Mélaminées
 Likewood Melaminico
 Likewood Melamina

Kompaktfaserplatte · Compact fibreboard
 Fibres compact · Geperste vezelplaat
 Piano in HPL · Fibras compactas



N10

- likewood Eiche
- likewood Oak
- likewood Chêne
- likewood Eiken
- likewood Rovere
- likewood Roble



T14

- reinweiß
- light red
- rouge vif
- lichtrood
- rosso chiaro
- rojo claro



T77

- anthrazit
- anthracite
- anthracite
- antraciet
- antracite
- antracita



T74

- grün
- green
- vert
- groen
- verde
- verde



T75

- rot
- red
- rouge
- rood
- rosso
- rojoo



T76

- orange
- orange
- orange
- oranje
- arancio
- naranja



www.sedus.com